



Igbo (Asụsụ Igbo)

## Mmeghe emeruta

Ihe ịrịba ama nke obe

N'aha nke Nna, na nke Ọkpara,  
na nke mmụọ nsọ.

Emen

Ekele

Ka amara nke Onye-nwe-ayi  
Jisus Kraist, Thehụnanya nke  
Chineke, na udo nke Mụọ Nsọ  
Nonyere gị niile.

Na site na mmụọ gị.

Ebumnuche

Bremụnna (ụmụnna nwoke na  
ụmụnna nwanyị), ka anyị mata  
mmehie anyị, N'ihi ya kwadebe  
onwe anyị iji mee ememme ihe  
omimi dị nsọ.

Ana m ekwurịtara Chukwu

Pụrụ Ime Ihe Niile

Brothersmụnne m ndị nwoke na  
ndị nwanyị, na m mehiere nke  
ukwu, N'echiche m na okwu m,  
n'ihe m mere na ihe m na-  
emeghi, Site na mmejọ m, Site  
na mmejọ m, Ihe m na-emefu  
na-agwụ ike; Ya mere, m na-ajụ  
Meri gọziri Ary mgbe amaghi  
nwoke, Ndị mmụọ ozi niile na  
ndị nsọ niile, Gị na ụmụnne m  
ndị nwoke na ndị nwaanyị, +  
Ikpe ekpere ka m nye Jehova,  
bú Chineke-ayi.

Ka Chineke Pụrụ Ime Ihe Niile  
meere anyị ebere, Gbaghara

Ukrainian (Українська)

## Вступні обряди

Знак хреста

В ім'я Отця, Сина, і Святого Духа.

Аміль

Привітання

Благодать нашого Господа Ісуса  
Христа, і любов до Бога, і  
Причастя Святого Духа Будьте з  
усіма вами.

І з вашим духом.

Покаяння

Брати (брати і сестри), давайте  
визнаємо наші гріхи, І тому  
готуйтеся відсвяткувати священні  
таємниці.

Я зізнаюсь із Всемогутнім Богом і  
тобі, мої брати і сестри, що я  
сильно згрішив, в моїх думках і в  
моїх словах, в тому, що я зробив, і  
в тому, що мені не вдалося  
зробити, Через мою вина, Через  
мою вина, через мою  
найжорстокішу провину; Тому я  
запитую благословенну Марію  
постійно, всі ангели та святі, А ти,  
мої брати і сестри, молитися за  
мене до Господа, Бога нашого.

Нехай Всемогутній Бог помилує  
нас, Пробач нам наші гріхи, і  
принесіть нас до вічного життя.

Igbo (Asụsụ Igbo)

anyị mmehie anyị, Welie anyị  
na ndụ ebighị ebi.

Emen

Kiie

Onye-nwe-ayi, me ebere.

Onye-nwe-ayi, me ebere.

Kraist, mee ebere.

Kraist, mee ebere.

Onye-nwe-ayi, me ebere.

Onye-nwe-ayi, me ebere.

Nke Gloria

Otuto diri Chineke n'ukwu  
kachasi nma, na uwa udo diri  
ndi ezi uche. Anyị na-eto gị,  
Anyị na-agọzi gị, Anyị na-  
asọpụrụ gị, Anyị na-enye gị  
otuto, Anyị na-enye gị ekele  
maka ebube gị, Onyenwe anyị  
Chineke, Eze eluigwe, Chineke,  
Nna Pụrụ Ime Ihe Niile.  
Onyenweanyi Jesu Kristi,  
Ọkpara amuru, Onyenwe  
Chineke Chineke, Nwa Atụrụ  
Chineke, nwa Nna, I werụ  
mmehie nke ụwa, Meere anyị  
ebere; I werụ mmehie nke ụwa,  
Anata ekpere anyị; Are nọ ọdụ  
n'aka nri nke Nna, Meere anyị  
ebere. N'ihі na ọ bụ naanị gị bụ  
Onye Nsọ, Ọ bụ naanị gị bụ  
Onyenwe anyị, Naanị gị bụ onye  
kachasị elu, Jesu Kristi, Site na  
mmụọ nsọ, N'eto Chineke Nna.  
Amen.

Iweta

Ka anyị kpere ekpere.

Amen.

Ukrainian (Українська)

Амiнь

Кipi

Господи, помилуй.

Господи, помилуй.

Христе, помилуй.

Христе, помилуй.

Господи, помилуй.

Господи, помилуй.

Глорiя

Слава Богу в вишніх, і на землі мир  
людям доброї волі. Тебе славимо,  
ми благословляємо вас, ми  
обожнюємо тебе, Тебе славимо, ми  
дякуємо Тобі за Твою велику  
славу, Господи Боже, Царю  
небесний, О Боже, всемогутній  
Батьку. Господи Ісусе Христе,  
Сину Єдинородний, Господи Боже,  
Агнче Божий, Сину Отця, Ти береш  
на себе гріхи світу, помилуй нас;  
Ти береш на себе гріхи світу,  
прийми нашу молитву; Ти сидиш  
праворуч Отця, помилуй нас. Бо Ти  
один Святий, Ти єдиний Господь,  
Ти єдиний Всевишній, Ісус  
Христос, зі Святим Духом, у славу  
Бога Отця. Амiнь.

Збирати

Помолимося.

Амiнь.

Igbo (Asụsụ Igbo)

## Listygy nke okwu a

Ọgụgụ nke mbụ

Okwu Jehova.

Ekele diri Chineke.

Abụ Ọma

Ọgụgụ nke Abụọ

Okwu Jehova.

Ekele diri Chineke.

Ozioma

**Onye-nwe nọnyeere gị.**

Na site na mmụọ gị.

**Ọgụgụ site n'aka Ozi Ọma dị na N.**

Onye-nwe-ayi, Onye-nwe-ayi

**Ozioma Onye-nwe-ayi.**

Nyere gị, Onyenwe anyị Jizọs Kraịst.

Ọrụ Okwukwe

Ekwere m na otu Chineke, Nna Pụrụ Ime Ihe Niile, Onye kere elu-igwe na ụwa, nke ihe niile na-ahụ anya na nke a na-adighị ahụ anya. Ekwere m na otu Onyenwe anyị Jizọs Kraịst, Naanị ọ mụrụ Ọkpara Chineke, Nna m mụrụ tupu afọ niile. Chineke si n'aka Chineke, ìhè site n'ìhè, Ezi Chineke si ezi Chineke, Nna ahu we ghara ipu ya, ya na Nna nānọkọ: Emere ya ihe niile. N'ìhi na ayi onwe-ayi na ihe-nzọpụta-anyị si n'eluigwe gbadata, + Nke nsọ na-amaghị nwoke bụ Meri, wee bụrụ mmadụ. N'ìhi anyị n'ìhi anyị kpogidere ya n'obe Pọntiọs

Ukrainian (Українська)

## Літургія цього слова

Перше читання

Слово Господнє.

Слава Богу.

Відповідальний псалом

Друге читання

Слово Господнє.

Слава Богу.

Євангеліє

**Господь з вами.**

І своїм духом.

**Читання святого Євангелія від Н.**

Слава Тобі, Господи

**Євангеліє Господнє.**

Слава Тобі, Господи Ісусе Христе.

Професія віри

Я вірю в єдиного Бога, Отець всемогутній, творець неба і землі, всього видимого і невидимого. Вірую в єдиного Господа Ісуса Христа, Єдинородний Син Божий, народжений від Отця перед усіма віками. Бог від Бога, Світло від Світла, істинний Бог від істинного Бога, народжений, не створений, єдиносущний з Отцем; через нього все сталося. Заради нас людей і заради нашого спасіння Він зійшов із небес, і втілювався від Духа Святого від Діви Марії, і став людиною. Заради нас він був розіп'ятий за Понтія Пілата, він зазнав смерті і був похований, і воскрес третього дня відповідно

## Igbo (Asụsụ Igbo)

Paịlet, Ọ nwurụ ọnwụ, e wee lie ya, na Rose ọzọ n'ụbọchị nke atọ dị ka Akwụkwọ Nsọ si dị. Ọ rịgoro n'eluigwe ọ nọduru ala-ya n'aka Nnam. Ọ ga-abịa ọzọ n'ebube Ikpe ndị ndụ na ndị nwurụ anwụ ikpe alaeze ya agaghị enwe njedebe. Ekwere m na mmụọ nsọ, Onyenwe anyị, onye nyere ndụ, Nke onye si na Nna na Ọkpara puta Onye mụ na Nna ahụ na Ọkpara ahụ mma ma na-enye otuto, Onye kwuru okwu site n'aka ndị amụma. Ekwere m na otu, nsọ, Catholic na ụka na ụka nke ndịozị. Ana m ekwuputa otu baptizim maka mgbaghara nke mmehie Ana m atụ anya mbilite n'ọnwụ nke ndị nwurụ anwụ Ndụ ụwa abịa. Amen.

N'ime obodo

Ekpere uwa

**Anyị na-ekpere Jehova ekpere.**

Onyenwe anyị, nūrụ ekpere anyị.

**Ewuru nke Oucharist**

Ogbunigwe

Onye agọziri agọzi ka Chineke nọ rue mb evere ebighi-ebi.

**Kree ekpere, ụmụnna nwoke na ụmụnna nwanjị), na àjà m na nke gi Ọ rūrụ ịbụ na Chineke na-anabata Chineke. Nna Pūrụ Ime Ihe Niile.**

Ka Onye-nwe-Jehova Na-anabata àjà n'aka gi N'ihị na

## Ukrainian (Українська)

до Святого Письма. Він вознісся на небо і сидить праворуч Батька. Він знову прийде у славі судити живих і мертвих і його царству не буде кінця. Вірую в Духа Святого, Господа, животворця, що походить від Отця і Сина, Який разом з Отцем і Сином поклоняється і прославляється, який говорив через пророків. Вірую в одну, святу, соборну і апостольську Церкву. Визнаю одне Хрещення на відпущення гріхів і я з нетерпінням чекаю воскресіння мертвих і життя майбутнього світу. Амінь.

Промігань

Універсальна молитва

**Господу молимося.**

Господи, вислухай нашу молитву.

**Літургія Євхаристії**

Оферторій

Благословен Бог навіки.

**Моліться, брати (брати і сестри), що моя жертва і твоя може бути прийнятним для Бога, всемогутнього Батька.**

Нехай Господь прийме жертву з ваших рук на хвалу й славу імені

Igbo (Asụsụ Igbo)

otuto na otuto nke aha Ya, Maka  
ọdịmma anyị Ulochi-ya nile.

Amen.

Ekpere EUUCHarist

**Onye-nwe ọnyeere gị.**

Na site na mmụọ gị.

**Bulie obi unu.**

Anyị na-ebuli ha nso n'ebe  
Jehova ọ.

**Ka ayi we nye Jehova, bú  
Chineke-ayi.**

O ziri ezi na ikpe.

Nsọ, nsọ, Onye-nwe-ayi Chineke  
nke usu nile nke ndi-agma nsọ.

Eluigwe na ụwa jupụtara

n'ebube gị. Hosanna na nke

kachasị elu. Onye agọziri agọzi

ka Onye nābia n'aha Jehova.

Hosanna na nke kachasị elu.

**Ihe omimi nke okwukwe.**

Anyị na-ekwusa ọnwụ gị, gị  
Onyenwe anyị, ma na-ekwupụta  
mbilite n'ọnwụ gị ruo mgbe ị

bịara ọzọ. Ma ọ bụ: Mgbe anyị  
riri achicha a ma drinkụọ iko a,

Anyị na-ekwusa ọnwụ gị, gị  
Onyenwe anyị, ruo mgbe ị bịara  
ọzọ. Ma ọ bụ: Zọpụta anyị,

Onye Nzọpụta nke ụwa, n'ihia na  
obe gị na mbilite n'ọnwụ Have  
tinyela anyị n'efu.

Amen.

Usoro udo

**Na iwu Onye nzọpụta ma site  
na nkuzi Chukwu guzobere:**

Ukrainian (Українська)

свого, для нашого блага і добро  
всієї Його святої Церкви.

Амінь.

Євхаристійна молитва

**Господь з вами.**

І своїм духом.

**Підніміть свої серця.**

Підносимо їх до Господа.

**Подякуймо Господу Богу нашому.**

Це правильно і справедливо.

Свят, Свят, Свят Господь Бог  
Саваот. Небо і земля повні Твоєї  
слави. Осанна в вишніх.

Благословен, хто йде в ім'я

Господнє. Осанна в вишніх.

**Тайна віри.**

Ми проголошуємо твою смерть,  
Господи, і сповідують Твоє  
Воскресіння поки ти знову не  
прийдеш. або: Коли ми їмо цей  
Хліб і п'ємо цю Чашу, ми  
проголошуємо твою смерть,  
Господи, поки ти знову не  
прийдеш. або: Спаси нас,  
Спасителю світу, бо Твоїм Хрестом  
і Воскресінням ти звільнив нас.

Амінь.

Обряд причастя

**За велінням Спасителя і  
сформовані божественним  
вченням, ми сміємо сказати:**

## Igbo (Asụsụ Igbo)

Nna anyị, bụ onye na-esekwa n'eluigwe, buru aha-gi nile; alaeze gi abịa Emeela ka uche gi mee N'eluigwe dika esi di n'elu-igwe. Nye anyị nri ụbọchi taa, Gbagharakwa anyị njehie anyị, Ka anyị na-agbaghara ndị mejọrọ anyị megide anyị; na-edukwa anyị n'ime ọnwụnwa, kama naputa ayi ihe site n'ihe ọjọ.

Naputa anyị, Onyenwe anyị, anyị na-ekpe ekpere, site n'ikpe niile, Nyefee udo n'oge anyị, Nke ahụ, site n'enyemaka nke ebere gi, Anyị nwere ike ịnọ na mmehie mgbe niile na ihe niile n'ahụhụ, Ka anyị na-echere olileanya a gọziri agọ Na ọbịbịa nke Onye nzọpụta anyị, Jizọs Kraịst.

N'ihia na alaeze di, Ike na ebube bụ nke gi Ugwu a na rue mgbe ebighi ebi.

Onyenwe anyị Jizọs Kraịst, Onye gwara ndịozu gi: Udo m na-ahapụ gi, m na-enye gi udo m, Elegidela mmehie anyị anya, Ma n'okwukwe nke ụka gi, ma jiri amara nye udo na ịdi n'otu ya di ka uche gi. Onye bi na ng formegide ebighi-ebi.

Amen.

Udo nke Onye-nwe ọnyere gi mgbe niile.

Na site na mmụọ gi.

Ka anyị were ibe anyị ihe ịrịba ama nke udo.

## Ukrainian (Українська)

Отче наш, що єси на небесах, Нехай святиться ім'я Твоє; прийде царство твоє, нехай буде воля твоя на землі, як на небі. Хліба нашого насущного дай нам сьогодні, і прости нам провини наші, як ми прощаємо тим, хто винен проти нас; і не введи нас у спокусу, але визволи нас від лукавого.

Визволи нас, Господи, молимося, від усякого зла, даруй мир у наші дні, що за допомогою вашої милості, ми завжди можемо бути вільними від гріха і в безпеці від усіх бід, як ми чекаємо блаженної надії і прихід нашого Спасителя, Ісуса Христа.

Для королівства, влада і слава твої зараз і назавжди.

Господи Ісусе Христе, який сказав своїм апостолам: Мир залишаю тобі, мир мій тобі даю, не дивись на наші гріхи, але на віру вашої Церкви, і милостиво даруй їй мир і єдність відповідно до вашої волі. Який живе і царює на віки вічні.

Амінь.

Мир Господній завжди з вами.

І своїм духом.

Давайте піднесемо один одному знак миру.

## Igbo (Asụsụ Igbo)

Nwa atụrụ nke Chineke, ị ga-ewepụ mmehie nke ụwa, Meere anyị ebere. Nwa atụrụ nke Chineke, ị ga-ewepụ mmehie nke ụwa, Meere anyị ebere. Nwa atụrụ nke Chineke, ị ga-ewepụ mmehie nke ụwa, Nye anyị udo.

Lee Nwa Atụrụ Chineke, Lee onye na-ewepụ mmehie nke ụwa. Ngọzi nādiri ndi akporo-nri ka aturu nke Nwa-aturu.

Onyenweanyi, ekwesighi m ka ị banye n'okpuru ụlọ m, ka ma ọ buru na i kwuo okwu na nkpuru-obim.

Ahụ (ọbara) nke Kraịst.

Amen.

Ка anyị kpee ekpere.

Amen.

## Mmehi ememe

Ngọzi

Onye-nwe nonyeere gị.

Na site na mmụọ gị.

Ка Chineke Pụrụ Ime Ihe Niile gọzie gị, Nna, na Ọkpara, na mmụọ nsọ.

Amen.

Nchụrụ

Ihin, uka a gwụchara. Ma-ọbu: Jenu kpọ kpọsa ozi-oma nke Onye-nwe-ayi. Ma ọ bụ: laa n'udo, na-enye Onye-nwe-Gi otuto. Ma ọ bụ: laa n'udo.

Ekele diri Chineke.

## Ukrainian (Українська)

Агнче Божий, Ти береш на себе гріхи світу, помилуй нас. Агнче Божий, Ти береш на себе гріхи світу, помилуй нас. Агнче Божий, Ти береш на себе гріхи світу, дай нам спокій.

Ось Агнець Божий, ось Того, Хто бере на Себе гріхи світу. Блаженні покликані на вечерю Агнца.

Господи, я недостойний щоб ти увійшов під мій дах, але скажи тільки слово, і моя душа буде зцілена.

Тіло (Кров) Христа.

Амінь.

Помолимося.

Амінь.

## Заключні обряди

Благословення

Господь з вами.

І своїм духом.

Нехай вас благословить всемогутній Бог, Отця, і Сина, і Святого Духа.

Амінь.

Звільнення

Ідіть, меса закінчилася. Або: Ідіть і сповіщайте Євангеліє Господнє.

Або: Іди з миром, прославляючи Господа життям своїм. Або: Іди з миром.

Слава Богу.

[massineverylanguage.com](https://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC